大清光緒廿八年

第六千零九十九號

叻報

（本館開設在嗇巴剎口門牌第七號）

壬寅四月初九日

本館新開除禮拜外日出一紙　諸看聽閱本報者無論本華外埠均司函數本館取閱新外埠閱報賬加寄費可也除日報照常刊遠外復不惜工本從英圖採辦釘書截紙各機器以為與　各官紳刊印書編鄙件並有與國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緞絕倘並延有文士需寫各體文字現由上海聘到各種藝藉出會長書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館新登來札原擇其有關世道人心者附登者亦須無變於人而後館錄其有諸錄啟文與及支讎費所者概不登編國後　術者來札尙新自館更須寫負荷果函後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謝白

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年五月十六號拜五）Ho Yeo Keo at 7, Malacca Street, Singapore.

遷店聲明　○啟者山仔頂鐵柱街振安號索路鐵器舖今爲業主要自用屋振安號即擬來月移住在老爺宮對面一十六號門牌倘蒙　貴客賜顧以及信札來往仰希移　玉至老爺宮對面敝號可也此佈　羅郊綿安號仍寓樓上常到生涯　番敬子　加薄棉　爪亞芬等貨物特此弁佈

大清光緒廿八年三月廿四日　振安號謹啟　卜

虛左以待　○啟者本館選欲多聘主筆一人爲之襄理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者無論本坡外埠希即函知本館主人俾悉住址以便本館敬爲延聘以重報務特此佈　聞　本館謹啟

中俄新約原文

大清國大皇帝與　大俄國大皇帝願將於華歷光緒二十六年即俄歷一千九百年在中國生出之變亂所傷鄰交復行敦固茲爲商議東三省各事　大清國大皇帝特派總理外務部事務和碩慶親王軍機大臣文淵閣大學士外務部會辦大臣王爲全權大臣便宜行事　大俄國大皇帝特派駐華全權大臣正參政大臣雷爲全權大臣便宜行事該大臣等各以所奉全權　諭旨査核均屬妥協會同議定各條款開列於後○第一條　大俄國大皇帝願彰明與　大清國大皇帝和睦及交誼之新證據而不願由東三省與俄國交界各處開仗攻打俄國安分鄉民各情允在東三省各地歸復中國權勢並將該地方一如俄軍未經佔據以前仍歸中國版圖及中國官治理○第二條　大清國國家今自後收東三省自行治理之際申明與華俄銀行於華歷光緒二十二年八月初二日即俄歷一千八百九十六年八月二十七日所立合同年限及各條款實力遵守並按照該合同第五款承認極力保護鐵路暨在該鐵路職事各人並分應保護在東三省所有俄國所屬各人及該人各事業　大俄國國家因有　大清國國家所認以上各情允認如果再無變亂並他國之舉動亦爲牽制即將東三省俄國所駐各軍陸續撤退其如何撤退開列於後　由簽字畫押後限六個月撤退盛京西南段至遼河所駐各官軍並將各鐵路交還中國　再六個月撤退盛京其餘各段之官軍暨吉林省內官軍　再六個月撤退其餘之黑龍江省所駐俄國各官軍○第三條　大清國國家與大俄國國家爲於華歷光緒廿六年即俄歷一千九百年變亂後來再行復變且此變亂皆屬中國駐紮於俄國交界各省之官兵所爲今令各將軍與俄國兵官會同籌定俄兵未退之際駐紮東三省中國兵隊之數目及駐紮處所中國允認除將軍與俄國兵官籌定必須敷剿辦賊匪彈壓地方之用兵數中國不別添練兵惟在俄國各軍全行撤退後仍由中國酌核東三省所駐兵數應添應減隨時知照俄國國家蓋因中國如在各該省各營兵隊俄國在交界各處不免加添兵隊以致兩國無從而加增養兵各費也至於東三省安設巡捕及綏靖地方等事除指給中國東省鐵路公司各地段外各省將軍教練專用中國馬步捕隊以充巡捕之職○第四條　大俄國國家允准將自俄歷一千九百年九月底即華歷光緒二十六年閏八月間被俄兵所據並保護之山海關營口新民廳各鐵路交還本主　大清國國家允許　一設有應行保護該鐵路情形則專責成中國保護切補諸他國保護修養並不可准他國佔據俄國所退各地　二修完並養各該鐵路各節必確照俄國與英國一千八百九十九年四月十六日即華歷光緒二十五年三月十九日所定和約及按照一千九百九十八年九月二十八日華歷光緒二十四年八月二十五日與公司所立修該鐵路各欵合同辦理日後該公司應遵照所出各結不得佔據或結端經理山海關營口新民廳鐵路　三　日後在東三省南段續修鐵路或修枝路並或在營口建造橋梁遷移鐵路盡頭等事應彼此商辦　四　應將　大俄國國家交還山海關營口新民廳各鐵路所有重修及養路各費由中國國家與俄國國家商酌賠償俄國因此項未入大賠欵內　兩國從前所定條約未依此約更改之欵仍照舊行此約自兩國全權大臣彼此簽押蓋印之日迅施行並　御筆批准之本限三個月內在森彼得堡互換茲兩國全權大臣將此約備漢俄法三國文字各二分畫押蓋印即以昭信守三國文字校對相符辦解

詣皇太后前請安隨從辦事召見乘輿進西峯口至昔陀谷　定東陵至東朝房南金殿穿禮服乘輿至隆恩門外下輿步行至　隆恩殿行大饗禮步行至隆恩門外乘輿至東朝房南金殿更青長袍掛至隆恩門下輿步行至明樓前行禮奠酒步行至隆恩門外乘輿至東朝房南金殿更衣至陀谷中伙畢至　昔陀谷宮門外膳仲由西峯口還宮候旨　皇太后駐蹕均辰刻伺候欽此

火山發難續電　○本坡實得力太晤士西報後到初七日英京來電云美京議院刻經定議預備美銀二十萬員俾作救恤火山發難被災之民而前一禮拜已有美人附輪往探仙卑亞海島迫抵該處海面時則見該島全爲暴露所迷無從瞭望海面皆屍浮沉波際海島與爲魚等聯群結隊來啄人屍海上風來時而稀時而極熱斯時該島火仍未減遂登陸甚難島中道路不能辨認而道上之屍四行堆積且屍皆伏地以昔朝天云云　同日來電云商家得撈仙敏申最後之消息據言此次火山之變居民死者六百名而前報仙卑亞災後遺民三十名一節茲悉諸人已爲法國戰船所救其中已經身故者十八人垂斃者八人而仙卑亞境外附自居中人則均已斃命矣來電又云倫敦衛閣省議員知倫請諸戶部大臣鳥打岱花欲在議院中籌備款項以救西印度火山災及之難民該大臣云此事本國家向無成例然本國家自當竭力籌措以郵彼處災民云云

火山又炸　○倫敦來信云美州之華打馬剌國有兩處地方因火山炸裂之故全境居守付之一炬人民死者五百名云按火山之小者數十年炸烈一次大者數百年一次近來則嘗有見聞諒因地氣無所宣洩故致爲災恐將來尚不止此也

美人偏見　○西報云中國駐美公使伍廷芳前者頗爲美人所敬仰今已日衰因該使前在公衆之前曾言美國旣欲禁我華人又欲我中國永遠派教師到我中國此誠令人難解云云刻下該使又因美國禁止華工入口一事曾致浮羅底書詰問美之外部幷求外部將此書轉交議院宣讀更失人心蓋在美人之意以爲該使旣係中國派駐美京之使臣不宜干預美國政事太覺有逾公例以故當時議院中已有數議員請即照會中國將該使撤退不得復在美國再充使臣之任然而公道自在人心又有兩議員力爲辨論命該使所爲於無不合之處云本館按朝來頗見港滬及歐洲各西報若有一西人悉我華人即有人投函于報力攻其非宛若通國人心皆同一律然者孰知喜之者九而惡之者一而已斗卽如伍星使致浮羅底書于美國議院一節事關兩國交涉有何違例頓嘗敬仰日衰此殆美人意在巴結工黨中人以爲異日推舉彼作議員地步故雖自知無理亦因圖遐要津起見不得不俯從工黨之偏見以誣我使臣而已試觀在中國之西人每每干預中國政事宛如中國巳入彼之版圖凡事皆當聽命雖又何耶以是以思則美人之公私可見矣

甘蜜徵税　○實勝越來簡云該處國家近于徵抽甘蜜稅則一節每擔甘蜜價值在八員以下者徵稅一角每擔八元以上者徵稅二角五仙云

停公宜悉　○十二日本坡各衙署各銀行照例全日停辦公事而十三日十五日十七日卽後拜二拜四拜六等日爲各西商夏季賽馬之期各銀行只開半日有事於銀行者不可不知也

蘇丹抵叻　○吉蘭丹蘇丹己於本早十點半鐘抵叻昇旗山鳴炮十五門致敬

續首無期　○前報拒傷事主致命案之兇犯榮亞有陳亞吉已定十二日續首一節茲再查悉行刑之期實猶未定也

時症近聞　○自初六早十點鐘起至初七早十點鐘止叻中居民因患霍亂時症而爲國家查悉者共有九起其中巳有四起不可救藥矣

爪亞防疫　○日昨本坡國家憲報云爪亞國家已以本坡爲有疫口岸凡有船隻由叻抵彼者該國家如例禁港以防傳染云此種海者所宜知悉也

允派領事　○探聞盛宮保前電達外務部所議條約六欵內有一欵係英國允准中國派領事駐劄英國各要隘保護在彼旅居之華民所派領事英國准允按照待各他國官員最優之禮欵待華官等語外務部已咨復准照矣

英日使權　○聞京師各國駐使中以英日二使之權爲尤大凡與中國有所交涉大半爲二使主持惟英使薩君初來中國於一切情形尚未甚熟悉故每遇事件皆賴該使館中漢文參贊欽伯樂君爲之主謀諸欽君嘗充上海正領事之任閱夙諳中國事者此蓋得之傳聞未知確否

法韓交涉　○駐韓法使照會韓外部謂前日遊還之借約仍當續用詞意頗爲激烈韓外部仍不爲所動以嚴詞拒之

開關商埠　○探聞此次商約中如直隸順天府廣東惠州府江門湖南長沙府常德府安徽安慶府四川成都府敘州府以及江西之潮口地方均援照道光咸豐間條約先後開作通商口岸其中如直隸廣東兩省須在六個月內即行開辦他處亦不得出一年之限云口岸日多則交涉日繁奈何

八閩亂信　○西字報云近因泉州屬安溪縣匪黨聚衆作亂華官業已佈告諭令各英人暫時勿往該處以免意外之虞

大清光緒廿八年

本館新開除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱知外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書機紙各機器以待與　各官紳刊印書籍簿件並有異國各體活字及各式花邊等延有西人排印工器甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千零九十九號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工緻絕倫並延有文士釐定各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館新登來札原稿其有關世道人心著附登否亦須無讀於人而後館錄其有議閱啟文與及支暇費附者概不登論閱後　諸君來札尚新自館更須寫賃附里函後致登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

壬寅四月初九日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年五月十六號拜五）Ho Yeo Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

遷店聲明　〇啟者山仔頂鐵柱街振安號索路鐵器鋪今爲業主要自用屋振安號擬來月移住在老爺宮對面一十六號門牌倘蒙　貴客賜顧以及信札來往仰希移　玉至老爺宮對面敝號可也

此佈瓏郊綿安號仍寓樓上常到生油　番椒干　加薄棉　爪亞芬等貨物特此并佈

大清光緒廿八年三月廿四日　振安號謹啟　卄

虛左以待　〇啟者本館邇欲多聘主筆一人爲之幫理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者無論本坡外埠希即函知本館主人俾悉住址以便本館敬爲延聘以重報務特此佈聞　本館謹啟

中俄新約原文

大清國大皇帝與　大俄國大皇帝願將於華歷光緒二十六年即俄歷一千九百年在中國生出之變亂所傷鄰交復行敦固茲爲商議東三省各事　大清國大皇帝特派總理外務部事務和碩慶親王軍機大臣文淵閣大學士外務部會辦大臣王爲全權大臣便宜行事　大俄國大皇帝特派駐華全權大臣正參政大臣雷爲全權大臣便宜行事該大臣等各以所奉全權　諭旨查核均屬妥協會同議定各條款開列於後〇第一條　大俄國大皇帝願彰明與　大清國大皇帝和睦及交誼之新證據而不顧由東三省與俄國交界各處開仗攻打俄國安分鄉民各情允在東三省各地歸復中國備勢並將該地方一如俄軍未經佔據以前仍歸中國版圖及中國官治理〇第二條　大清國國家今自接收東三省自行治理之際申明與華俄銀行於華歷光緒二十二年八月初二日即俄歷一千八百九十六年八月二十七日所立合同年限及各條款實力遵守並按照該合同第五款承認極力保護鐵路暨任該鐵路職事各人並分應保護在東三省所有俄國所屬各人及該人各事業　大俄國國家因有　大清國國家所認以上各情允認如果再無變亂並他國之舉動亦爲牽制即將東三省俄國所駐各軍繼續撤退其如何撤退開列於後由簽字畫押後限六個月撤退盛京西南段至遼河所駐各官軍並將各鐵路交還中國　再六個月撤退盛京其餘各段之官軍暨吉林省內官軍　再六個月撤退其餘之黑龍江省所駐俄國各官軍〇第三條大清國國家暨大俄國國家爲於華歷光緒廿六年即俄歷一千九百年變亂後來再行復職且此變亂皆屬中國駐紮於俄國交界各省之官兵所爲今令各將軍與俄國兵官會同籌定俄兵未退之際駐紮東三省中國兵隊之數目及駐紮處所中國允認除將軍與俄國兵官籌定必須勦辦賊匪彈壓地方之用兵數中國不別添練兵准在俄國各軍全行撤退後仍由中國酌核東三省所駐兵數應添應減隨時知照俄國國家蓋因中國如在各該省各警兵隊俄國在交界各處不免加添兵隊以致兩國無益而加增養兵各費也至於東三省安設巡捕及綏靖地方等事除指給中國東省鐵路公司各地段外各省將軍教練專用中國馬步補隊以充巡捕之職〇第四條　大俄國國家允准將自俄歷一千九百年九月底即華歷光緒二十六年閏八月間被俄兵所據並保護之山海關營口新民廳各鐵路交還本主　大清國國家允許一設有應行保護該鐵路情形則專責成中國保護切補諸他國保護修養並不可准他國佔據俄國所退各地　二修完並發各該鐵路各節必確照俄國與英國一千八百九十九年四月十六日即華歷光緒二十五年三月十九日所定和約及按照一千九百九十八年九月二十八日華歷光緒二十四年八月二十五日與公司所立修該鐵路各款合同辦理日後該公司應遵照所出各結不得佔據或藉端經理山海關營口新民廳鐵路　三日後在東三省南段續修鐵路或修枝路並或在營口建造橋梁遷移鐵路盡頭等事應彼此商辦　四應將　大俄國國家交還山海關營口新民廳各鐵路所有重修及養路各費由中國國家與俄國商酌賠償俄國因此項未入大賠款內　兩國從前所定條約未依此約更改之款仍照舊行此約自兩國全權大臣彼此畫押蓋印之日起施行並　御筆批准之本限三個月內在森彼得堡互換茲兩國全權大臣將此約備漢俄法三國文字各二分畫押蓋印即以昭信守三國文字校對相符辯解

諸皇太后前請安隨從游事各見乘輿進西峯口至普陀谷　定東陵至東朝房南金殿守禮服乘輿至隆恩門外下輿步行至　隆恩殿行大禮禮畢步行至隆恩門外乘輿至東朝房南金殿更青長袍褂至隆恩門下輿步行至明樓前行禮禮畢乘輿步行至隆恩門外乘輿至東朝房南金殿更衣至陀谷中伙畢至　普陀谷宮門外瞻仰由西峰口還宮候　諭旨皇太后駐蹕均展刻伺候欽此

火山發燄續電　○本坡實得力太晤士西報接到初七日英京來電云英京議院刻經議定預備英銀二十萬員傳作救恤火山發被災之民而前一禮拜已有英人附輪往探仙卑亞海島迫抵該處海面時則見該島全爲煤霧所迷無從瞭望海面皆屍浮沉波際海島與孤魚等聯結隊來啄人屍海上風來時而極冷時而極熱斯時該島火仍未滅遂陸甚難島中道路不能辨認而道上之屍四行堆積且屍皆伏地以背朝天云云　同日來電云商家得接仙敏中最後之消息據言此次火山之變居民死者六百名而前報仙卑亞災後遺民三十名一節茲悉諸人已爲法國戰船所救計其中已經身故者十八人垂斃者八人而仙卑亞境外間有屋宇依然完善而屋中人則均已斃命矣來電又云倫敦俠爾閣省議員知倫請諸戶部大臣烏打岩花欲在議院中籌備款項以救西印度火山災及之難民該大臣云此事本國家向無成例然本國家自當竭力籌措以郵彼處災民云云

火山又炸　○倫敦來信云美州之華打馬剌國有兩處地方因火山炸裂之故全境屋宇付之一炬人民死者五百名云按火山之小者數十年炸烈一次大者數百年一次近來則屢有見聞諒因地氣無所宣洩故致爲災恐將來尚不止此也

美人偏見　○西報云中國駐美公使伍廷芳前者頗爲美人所敬仰今己日衰因該使前在公衆之前曾責美國既欲禁我華人又欲我中國承認美國教師到我中國此誠令人難解云云刻下該使又因美國禁止華工入口一事曾致浮羅底書詰問美之外部并求外部將此書轉交議院宣讀更失人心蓋在美人之意以爲該使既係中國派駐美京之使臣不宜干預美國政事太覺有違公例以故當時議院中已有數議員請即照會中國將該使撤退不得復在美國再充使臣之任然而公道自在人心又有兩議員力爲辨論命書該使所爲係無不合之處云本館按迩來頻見港滬及歐洲各西報若有一兩人惡我華人即有人投函于報力攻其非宛若通國人心皆同一律然者孰知喜之者九而惡之者一而已耳即如伍星使致浮羅底書于美國議院一節寧關兩國交涉有何違例賴晉敬仰日衰此殆美人意在巴結工黨中人以爲異日推舉彼作議員地步故雖自知無理亦因圖要津起見不得不俯從工黨之偏見以詆我使臣而己試觀在中國之西人每每干預中國政事宛如中國已入彼之版圖凡事皆當聽命抑又何耶以是以思則美人之公私可見矣

甘蜜徵稅　○實勝越來函云該處國家近于徵抽甘蜜稅則一節每担甘蜜價值在八員以下者徵稅一角每担八元以上者徵稅二角至仙云

停公宜悉　○十二日本坡各衙署各銀行照例全日停辦公事而十三日十五日十七日即後拜二拜四拜六等日爲各西商夏季賽馬之期各銀行只開半日有事於銀行者不可不知也

蘇丹抵叻　○吉蘭丹蘇丹己於本早十點半鐘抵叻昇旗山鳴炮十五門致敬

繯首無期　○前報拒傷事主致命案之兇犯梁亞有陳亞吉已定十二日繯首一節茲再查悉行刑之期實猶未定也

時症近聞　○自初六早十點鐘起至初七早十點鐘止叻中居民因患霍亂時症而爲國家查悉者共有九起其中已有四起不可救藥矣

爪亞防疫　○日昨本坡國家憲報云爪亞國家已以本坡爲有疫口舉凡有船隻由叻抵彼者該國家如例禁港以防傳染云此須海者所宜知悉也

允派領事　○探聞盛宮保前電達外務部所議條約六款內有一款係英國允准中國派領事駐劄英國各要隘保護在彼旅居之華民所派領事英國並先按照待各他國官員最優之禮款待華官等語外務部已咨復准照矣

英日使權　○聞京師各國駐使中以英日二使之權爲尤大凡與中國有所交涉大半爲二使主持權英使薩君初來中國於一切情形尚未甚悉故每遇事件皆賴該使館中漢文參贊欽伯樂君爲之主謀議欽君嘗充上海正領事之任閱歷中國事者此蓋得之傳聞未知確否

法韓交涉　○駐韓法使照會韓外部謂前日避還之借約仍當續用詞意頗爲激烈韓外部仍不爲所動以嚴詞拒之

關開商埠　○探聞此次商約中如直隸順天府廣東惠州府江門湖南長沙府常德府安徽安慶府四川成都府敘州以及江西之潮口地方均援照道光咸豐間條約先後開作通商口岸其中如直隸廣東兩省須在六個月內即行開辦他處亦不得出一年之限云口岸日多則交涉日繁奈何

八閩亂信　○西字報云近因泉州屬安溪縣匪黨聚衆作亂華官業已佈告諭令各英人暫時勿往該處以免意外之虞

嗎根代理有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所儲本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　己收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　及未收之息共銀六萬五千六百磅即六十六萬五千元　本銀行總理字樣在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙息算　來往進期數則以二八仙按日計算凡屬銀行總理之代理字樣銀行均可承造　諸君請移玉趨臨面商便妥

大英一千九百零二年二月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謙啓

金雞鐵樹補滋藥酒

請認此標為記

啟者此藥酒由德國醫家大醫生鄂汾謬壽伯有金雞鐵樹產自德國醫如松柏之年探其精蘊配提神益氣靈妙釀造兩成修年曾經呈送英國英國法國奧國德國及天下諸大邦統計由各國醫家大醫士三百餘名考驗獎賜手獎共三百餘紙皆係稱讚此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食開口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失精小便淋濁如無濁等症及寒熱發冷瘧疾婦科月經失調或閉經腹痛產人食後大補有疾無疾皆可酌量飲大能益精補體更產治胎產難孕之疾婦人欲之能令温和子宮滋潤肥體添無痰瘀祛及本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散膽賦靈驗諸德國醫生梁赤蓉心無論內外新奇雜症無論診理藥到春回食者不過索國藥實概免腦憊倆缺願意新剔之藥物選擇治百從廉發售

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

小輪船出稅告白

啟者茲有小輪船一隻名曰美麟打意欲招人租賃或用以拖帶貨船或用在港中載客上落或租往對海各嶼遊玩皆無不可該船設有小官廳若遇風浪則人可避入該廳十分安穩至于租價無不從廉凡諸仕商有欲租賃者可向然申路頭本小輪船內詢問如卑其里牙或附函與密打里路邊紙料店里迷勞公司各從其便此佈

大清光緒廿七年十一月二拾八日　啟

精蘭公司精製小孩服食粉告白

○啟者本公司所製之精蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮肉胃料益且多此粉通施已名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身體凡諸寰環各國仕商醫家稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便　諸君有欲購買者　玉臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日

大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

精蘭粉有限公司　全啟

司各脫滋補鰵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除癆肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱勞傷房事色傷破金吐血瘰癧頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃爲真貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年恩民末月十一號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行又分設於廣東　芝罘　鎮江　福州　漢口　北京　汕頭　天津等處

本銀行所爲生理乃買賣及上海地之單及代收單上各處之滙項及電滙等件凡係仕商有物作按欲向本行請貸及單滙等件皆是如合欲存銀項寄存本行者亦開格外公道茲將本行新定存銀月息列明如左

一個月銀期者每百利息三八仙半

六個月銀期者每百利息八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年捌月式號

大清光緒式拾伍年一月初捌日

中國通商銀行駐叻代理人[illegible]洋行[illegible]啟

鳥標牛乳發沽

啓者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之皆所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅凝并不變壞確與他家不同 諸君并驗請認明此鳥標□頭 玉臨保購可也此佈。

西一千九百零二年四月三號 光緒廿八年二月廿五日

新嘉坡專售鳥標牛乳膠老櫥公司謹啟

麥加里士打洋行

告白

啟者茲本行承英國驗名□ 廠釀莊酒爲叢在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽處採買否則玉臨本行購取便得此佈

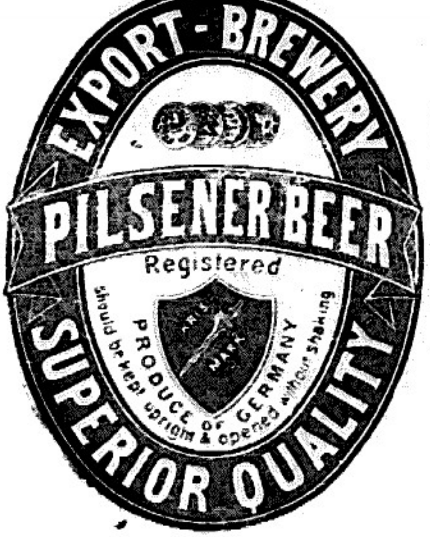
大清光緒廿七年九月初六日

大英一千九百零一年十月十七號

麥加里士打洋行謹啓

劍標蜜酒告白

啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚薄乃保專製以便存貯得力一帶銷售劍標蜜酒刻己四處通行各人皆知其爽東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上貨料刻下所製蜜酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無少變非如他家之厚薄不審當由歐洲寄來之時每後細心考驗其質料然不附寄且價亦屬廉宜因本行專意沽與各仕商及頂上蜜酒面價復克巴凡諸 仕商一寄本行劍標蜜酒躉賣顧不欲再寄他家 賣酒也請予不信請寄試之便知此言之不謬也舉箱裝小樽八羅申者



價廉十四員半言貨躉買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿七年十二月初五日

大英一千九百零二年元月十三號

德國有限公司謹啟

游藝軒黃潤亭教子 ○啟者本館在叻創設有年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡鑲牙科諸均妙并諸牙科妙手在南洋生長之蠔涌黃先生在館總司其事凡諸牙患均能妥理之荷 諸君賜顧不拘遲早光臨者請移玉至漆木街義福街口門牌第十五號本館面商可也

大清光緒廿八年二月初二日

大英一千九百零二年三月十一號

游藝軒黃潤亭鑲牙館謹啟

沽茶告白

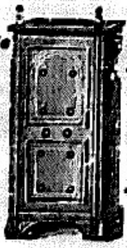
啟者廈門裡興號歷年親到武彝名山採辦種茶裝配南洋消售久已馳名遠近首配與新嘉坡建隆與發兌新舊諸商參贊鄙消流甚廣今因建隆與收盤故特轉賬於本公司發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用特刊諸報端傳聞商家早知賜顧焉

大清光緒廿八年二月初一日

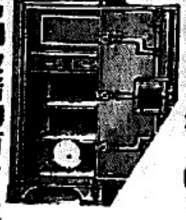
大英一千九百零二年三月十號

玻璃後和祥有限公司謹啟

馳名鐵櫃發售



嘗思營生之道所最要者則惟數傳其次則惟銀兩然必須有以善藏妙無意外
貲本行鐵櫃所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料且諸櫃自首
至今均爲一式堅固並無有
優劣之分至於各櫃大小不
一兩價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不虞



焚燒即遇意外火災要亦係所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之縷佈倘 諸君有惠顧者祈到 玉臨選
購爲幸 大英一千八百九十八年正月一號 明嗎也洋行謹啟
大清光緒二十三年十二月十八日

烏塞酒發售

啓者本行向由英國晉辦各種英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到類爾士斗雲字號之狗頭麥烏寶酒到叻應沽此酒香爽異常不惟飲之可口且能保衛精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啟

塞酒出售

者茲本行由歐洲辦到上等塞酒來叻發售其酒蓋將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鑰匙標頭酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行横定於酒樽木狀內加鐵烙鑰匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即賞花紅銀二百大元經官執定即能爲發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 蔴里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往蓋此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日
明嗎也洋行謹啓

三品酒出售

啟者本行晉辦歐洲馳名三品酒[illegible]
其[illegible]係自[illegible]式[illegible]佳者年沽飲 諸君真才
稱其香美[illegible]之後[illegible]本庄三品售
狀式[illegible]後 諸君購
買本行自[illegible]三品酒者請細認本號招牌之內
有小樣[illegible]明嗎字新嘉坡招牌明嗎也洋行
者的真特係此字號即[illegible]請爲細認此
佈告 大英一千八百九十八年正月一號 明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬關池酒發客

敬啟者茲本公司親由法國晉辦頂上好萬關池酒來叻發售其酒清冽[illegible]厚異常飲之頗可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙與無窮今市上所有萬關池酒係行發出其右者

補佐餅中之妙品也能此酒向准本公司一家沽出餘外別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號 明嗎也洋行謹啓

抽股聲明 ○啓者大坡感奕芝律爲園寶估衣店謝鴻鑣原有股份在內今因志圖別業願將名下股份退出即從三月三十日截止此後生理盈虧概與謝鴻鑣無涉特此聲明免滋後論此佈

光緒二十八年四月初九日 謝鴻鑣謹啓 三

受受聲明 ○啓者新嘉坡牛車水金蘭街即戲園街門牌第六十八號和興號雜貨店原係歐陽寬自創茲歐陽寬志圖別業爰將和興號舖底傢私貨物等件全盤頂與呂記承受業已交易清楚仍用和興號加多呂記二字仍舊開張日後任從呂記經營生意盈虧以及一切事宜概與舊人無涉而和興號舊日欠到各行賬目以及揭借會項担保等一概歸舊人歐陽寬自理與承頂人呂記無干至和興號放出之賬項係歸新人呂記收討先此聲明免滋後論

大清光緒廿八年四月初八日 出頂人歐陽寬 承頂人呂記同啓 三

請領原貨告白 ○敬啓者本號承興輪船於西歷一千八百九十二年三月十三日在彭亨港口擱淺所有救起之貨現已陸續裝運來坡據北中國保險公司當手古史先生云所有已經運到之貨其可以認識者當即交還寄貨之人惟每百元之貨價當先交出四十元以爲救貨之費並須繕一擔保字據言明寄貨人之姓名該貨應行交還寄貨之人不應交與收貨之人立並約明如有錯認誤收情愿賠償本號等語其餘不能認識之貨當即拍賣除每百員扣去四十員並扣回費外即將其價交還寄貨之人收回以上所言之擔保字爲據寄貨諸君請於十四日以內將所寄貨物逐件開列清單交與本號如過期無列單交本號則本號不能再理以便定期延請諸君前往認貨也

大清光緒廿八年四月初七日 大英一千九百零二年五月十四號 安和號謹啓 乙

聲明退股 ○啓者等玉樹堂即蘇耀山前在牛車水硯莪街門牌第十五號萬花樓酒樓所佔股份現經退出頂與股內人黃耀田承受定於本月十三日交易倘蘇耀山有欠到各行數項祈於十三日以前到本酒樓聲明逾期不來是爲自悞日後本酒樓生理盈虧以及一切事宜概與退股人蘇耀山無涉特此聲明

大清光緒二十八年四月初七日 萬花樓酒樓謹啓 三

生理聲明 ○啓者玻璃後門牌第廿四號泰和號出水生理蔡天順原欲附股後因不果已於二月初四日離舖此後泰和號生理得失全與蔡天順無涉倘蔡天順有與諸寶號來往長短全與敝號無干特此聲明以免後論

大清光緒二十八年四月初七日 大英一千九百零二年五月十四號 泰和號謹啓 乙

拆股補白 ○啓者玻璃後門牌廿四號泰和號出水生理許天來泰安號原有附股後因充本不足許天來泰安號故於三月廿九日領去已入之銀俱早清楚以後生理得失均與許天來泰安號無涉合此補白

大英一千九百零二年五月十四號 大清光緒廿八年四月初七日 泰和號謹啓 乙

退股告白 ○啓者砂勝越沈天豐號雜貨布疋生理原自己亥年沈泰豐招到沈武合入股合創今因沈武合志圖別業願將名下股份退出請到公親郭太合張上駿沈永聲沈捷意四位駕臨秉公核算至辛丑年十月十五日止沈武合應得本利銀項即當公親面前收訖此後天豐號生理盈虧與沈武合無涉特此聲明免滋後論

大清光緒二十八年四月初七日 沈武合謹啓 三

抽股聲明 ○啓者玻璃後門牌二十四號泰和公司出水生理泰安號蔡天順許天來均有股份在內今因志圖別業願將三人名下應得股份一律退出已於本月初一日結算清楚此後生理盈虧均與泰安號蔡天順許天來三人無涉特此聲明以免後論

大清光緒廿八年四月初六日 大英一千九百零二年五月十三號 泰安號 蔡天順 許天來同啓 三

拍賣銅鐵各器告白 ○啓者茲本館承已故兒音來因掛啲人之命欲在小坡所開之鐵廠內將所存銅鐵各器具以及大坡與濱打銀行隔鄰之店中所存銅鐵器具定于西一千九百零二年冥月十二號禮拜一即華本月初五日上午十點半鐘及十二號禮拜三十五號禮拜四十六號禮拜五十七號禮拜六每日皆于上午十點半鐘拍賣先在小坡鐵廠內將各物沽楚然後將大坡店中各物出沽計各器具共有二千五百宗其中銅鐵機器師所用之物各皆全備諸君有欲看看者可以前往以上大小坡兩處取閱便得此佈

大清光緒廿八年四月初一日 大英一千九百零二年五月八號 吧越館主謹啓

乩方刊錄 ○啓者今蒙保生大帝降乩指示本年四月及五月天時過於炎熱民多疾厄各宜服藥以解暑氣便可無恙謹將乩示藥方刊佈 香茹二錢 地骨皮三錢 茯苓錢半 淨水不拘多少煎渠作茶常服自能免病也特此佈告

大清光緒廿八年三月十四日 衆信 邱新再謹錄

保舉使臣 ○奧義比請派專使因經費太少無人願往聞外務部共保八人一李經芳二梁誠三李盛鐸四嚴復五孫寶琦其餘三人未詳按孫已由王相保舉可勝此役使之任梁已由慶王保舉可勝美使之任聞梁即由英赴美亦未可知云

趕製大砲 ○某西報云德國克虜伯砲廠近來趕製大砲甚夥以備水師之用所製皆新式之砲如十七生的及二十八生的等另有十五生的並十二生的全座之砲臺砲所配砲架均能旋轉自如極爲靈捷德政府擬於水師各戰艦悉行換用此項新砲惟所費必多耳前一千八百九十七年克虜伯砲廠造成新式大砲後經政府購去茲復做照前次辦法殊可異也以上譯捷報

欽廉軍報 ○欽廉地方盜賊充斥揭竿爲亂迄今尚未肅清茲聞高廉欽道甚奏觀察以涓涓不塞將爲江河若非痛絕根株恐成燎原之勢特派千總符鼎銘督帶兵勇前往欽州屬之家懶度地方又派同知宋安樞分赴靈山縣屬之斬狗陂地方剿捕想跳梁小醜不難一鼓蕩平也○廉州府屬土匪倡亂雖經省憲檄調安勇二營馳往剿辦並飭督辦欽廉防務潘觀察署高廉欽道秦觀察高州鎮馬總戎調署北海鎮潘總戎各率所部會合堵剿無奈匪勢披猖官軍未能得力是以秦觀察既檄調各路兵勇鄉團握要駐防並馳稟省憲懇再添派營勇以厚軍力而資彈壓究竟若何現雖未知然荷軫念民瘼當必俯如所請也

游匪可慮 ○興甯平遠間有山曰雞望嶂極險峻一邊爲興甯之黄陂一邊爲平遠之石正附近居人皆以掘炭爲生近日游匪糾集二三百人以是處爲巢穴在山巔高豎一旗前月十四日在石正墟鬧市擄掠肆行無忌廿二晚復在逕心墟拜會一次暫滋蔓於逕心南口之間南口乃嘉應州境內地也鄉人頗有戒心尚未實行守望相助之法分姓團練并嚴束子弟不得爲匪潘姓紳士曾到州城保安總局商借軍火即以其姓爲倡云州局紳有向闞玉如游戎籌商辦法者游戎謂但須招募二百人歸渠訓練約期三月但能擒搶不至戰慄渠即可牽之追剿渠亦并無所薪水但得與一乘可以代步足矣即再少減至一百五十人亦無不可然即以一百五十人計除去現有練勇五十人仍須募一百人每年餉糈非六千餘金不可嘉地貧瘠籌欵實屬不易知當事者必別有良法以塞其涓涓之始也

樹頁將軍 ○是早八打鐘時候有瑣人邢阿二者負皮枕一具紅氈藤蓆各一張不知其從何處來亦不知其欲何處去躬見彼蹣跚獨行頗有蹣跚之態道經瑣州會館會館前因有大樹一株黛色參天婆沙可愛邢行行且止遂坐於茲不知者幾疑爲馮異復生也乃惟時未幾即聞邢呼痛之聲甚哀究未悉其染何急症適有巡差邏巡至此乃扶之回捕房并給條子一張飭十車一輛送其往驚生醫院調治焉邢亦幸矣哉

臬案八紀 ○初八日臬憲提訊第十七起叻産潮人李亞祥添改賬目一案原告係來里夏吹立打鐵廠據李中訴謂該賬部添改之字非余筆跡實是他人所爲餉是余筆跡情愿受罰云云陪審諸員僉稱李爲無罪當即開釋○此屆諸案尚存第十三起一案本日提訊

竊案詳臬 ○初八晚堂禮太守訊續昨案閩人林忠於初六早九點鐘潛入吉靈街順和參茶棧樓上撬開房門私啓衣箱盜去洋銀四百七十元小洋廿一元六角又金器二件共值銀廿五元經該棧司事客人劉煥生擁見呼第六百十九號暗牌華差拘林解案據該差禀稱林曾犯盜案六次之多府尊次第訊畢判此案詳臬核辦林積匪也無人署保飭差押入候訊局羈住

縱而復擒 ○初八日禮太守第三次續訊前報第一百廿四號及第一百廿七號兩暗牌差在廿公西貢宰牲局前嗎冒路捕獲閩人陳振鵬一案事因去年二月廿二早第六百十一號暗牌華差潮人林順更及第三百九十二號暗牌華差林亞坤被盜殺斃拋屍海中一節陳牽涉在內爲國家証據者只有大舶舟子閩人王連一名府尊訊問王不能指明兩差被害實在情形又不知陳是否串謀故不能將案府尊判陳無罪即已開釋并將該案注銷矣不料甫出署數武即又被暗牌差獲回送往獄中候訊局羈住因陳乃久年積匪在坡並無事業但專作海盜爲生縱該案與陳無涉亦須候叻督及議政局員核明或將陳解回原籍云

因傷致命 ○初九日禮太守提訊東陵捕房第三百九十八號巡差禀稱吉寧人無株沙棉住東陵土葛路西四月十九號與同籍人武株口角打架沙棉被武株用利刀刺中左髀受傷頗重武株見已傷人棄刀而逃沙棉將情報案投西醫院調治至西五月八號始將武株拘獲送案云云府尊訊問過堂判限本日續訊不意沙棉受傷過重藥石無靈已於初五夜在西醫院因傷斃命等情府尊飭差傳集証人下期復訊云

早堂公案 ○初九日巡理府提訊前報東陵烏節路第一百五十三號門牌粵人劉氏崇四請捕票拘控同籍人譚道鏗稱去月晦日被譚妻吳氏崇意偕騙金器首飾値銀五百三十七元九角一節初八日吳氏自投於案并請勿勝尼狀師代訴府尊訊問劉氏及其証人未畢判限十五日續訊譚夫妻覓人署保各六百元在外候訊○前報散工閩人周猪丹與同伴鄭振在塾箍路頭因事口角鄭揮小刀刺傷周之頸開經巡差拘鄭送案周入醫院調治是日其傷已愈到案主控府尊訊畢判鄭銀三十元周及鄭覓人署保一百元保其六閱月不再滋事○第六號三巷暗牌差執榕穆拉油人袁芝據稱袁於西四月十號往小坡穆拉油街第三十七號門牌日本婦荷谷雙氏所開之布店購有花布一疋値銀三元袁出欲城之香港上海滙豐銀行銀幣一張五十元還償氏找還洋銀四十七元袁後氏細觀該銀幣乃係僞用五元銀幣添改者氏將情報案昨晚余在小坡域多利街與袁相遇拘獲送案云云府尊訊問過堂一次判限下期乃鞫

光緒二十八年四月初九日滙票行情叻報館刊

舊烟土	無貨
新烟土	八百七十元
上甲燕	九十二元二五
叻烏椒	三十二元一二五
叻甘蜜	十三元
叻白椒	五十六元
足金每兩	八十八元
叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五
吧青每担	六元
金盾行情 金盾一個	一十二元
印度盾 一百元兌	一百二十七盾半
爪哇盾 一百元兌	百零二盾半
滙票行情 銀行滙息	九八仙
滙香港 銀行單銀票一百元銀行貼入	二角五占
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門 銀行單銀票一百元銀行貼入	二角半
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴 銀行單銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙泗里末 銀行現銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙三寶瓏 銀行單銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙望加錫 銀行現銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙井里汶 銀行現銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙仲光 銀行單銀票一百元值	一百二十五盾
打電信	一百二十二盾
商人三十日期票	一百二十八盾
滙加里吉打 銀行現銀票一百值	一百二十五盾半
打電信	一百二十五盾半
商人三十日期票	一百二十八盾半
滙上海票 銀行現銀	七十四兩
商人三十日期票	七十七兩

輪船開行

勿里洞	榕斯甲合潛	初十日	上午七點	懋日昭利士
加勝巴	三寶壠泗水		又	又
網咯	元裕盛輪船	初十日	上午十一點	裕盛機
實勝越勝	想實勝越輪船	初十日	中午十二點	[illegible]昌號
檳榔嶼	檳城輪船	初十日	下午一點	明進
望加錫	面談輪船	初十日	下午一點	進日弟利士
丁郎礁落	又		又	又
文礁老	安文領閣勝		又	又
彭亨	萬發興輪船	初十日	下午一點	寳得力公司
北干	丁加奴吉蘭丹沱勞閘			又
檳榔嶼	瑞生輪船	初十日	下午二點	尊寳得洋行
加里吉打	又		又	又
亞沙漢	亞沙漢輪船	初十日	下午二點	明嗎也洋行
日里	又		又	又
日神	氣憐輪船	初十日	下午二點	明嗎也洋行
石馬丁宜	順福輪船	初十日	下午二點	命福和
望加瓏	咨眼又		又	又
蘇坡	緒丹輪船	初十日	下午二點	陳宜隆號
蔴六甲	又		又	又
嗎辰	新悲娘輪船	初十日	下午三點	粵吉號
老津	巴西高低		又	又
檳椰嶼	真美輪船	初十日	下午三點	棉不必洋行
日裡	又		又	又
蘇六甲	茶官輪船	初十日	下午四點	寳得力公司
英容	不雖搭熊又		又	又
峇株巴島	蘇丹那輪船	初十日	下午四點	載粵號
加勝巴	仲盛輪船	初十日	下午四點	山仰公司
井里汶	三寶壟又		又	又
安南	忠打士輪船	初十日	下午四點	調行
網咯	霜俊勝輪船	初十日	下午四點	明嗎也洋行
英容	萬興源輪船	十二日	下午三點	粵[illegible]號
吉龍	又		又	又
香港	粵燕輪船	十二日	下午四點	台[illegible]號
汕頭	廣門又		又	又
泗水	德里紗輪船	十二日	下午四點	[illegible][illegible]號
峇廠陵	安班茵望加錫		又	又
英容	保安輪船	十三日	下午三點	[illegible][illegible]號
吉壟	大白蠟又		又	又
納閩	粵協輪船	十四日	下午四點	粵[illegible]號
仙那港	蘇祿三寶頭		又	又
萬想老	文礁老前仔低		又	又

解伴聲明　○培稍頭第十一號門牌慶發號出水生理向用葉清眼爲買貨之職今于本月初二日經已出伊辭退以後葉清眼有在外斷與人交易買賣來往等事均惟經手是問與慶發號無干特此聲明免滋後論
光緒廿八年四月初五日　慶發號謹啟

生理聲明　○啟者新嘉坡小坡直乾貨街第十八號門牌義茂號酒店什貨生理原係卓長裕自己創立迨本年二月間欲回唐經有招到許朝林到來充本合股通掌該店內一切事務之權其卓長裕所存應得股份之額一概交與卓瑞潤卓註定二人管理今因許朝林志圖別業原將自己股份一齊抽出即日經已同中核算清楚本利銀一齊交其收訖嗣後義茂號之生理盈虧不干許朝林之事其從前義茂號有與諸寶號及諸人來往限項者限此一禮拜內切須到來理會倘若屆期不到者係是自悞與義茂號卓瑞潤卓註定無涉特此聲明免滋後論
大清光緒二十八年四月初五日　大英一千九百零二年五月十二號　卓瑞潤卓註定同啟

用印聲明　○啟者小坡奕芝律第一百二十號門牌豐昌號銅器店茲因去月念六日有人私刻本號正印及兌貨印茲特登報聲明此後本號各項圖印一律不能行用有與本號交易者請毋悞認特此聲明以免後論
光緒廿八年三月二拾日　豐昌號謹啟

售屋聲明　○關于鄭及劉佛成阻止我號出售屋業之事但此兩屋確係明買倘留又有呼囑爲據倘如諸君光顧者切莫聽劉佛成之讒言有合意可查察并經勝大狀師盡知其情事後倘有再提及此事送官究治特此再啟
大清光緒廿八年三月廿九日　大英一千九百零二年五月六號

住屋招售　○茲德號打鐵街銅器店德泰號有兩住屋坐落在麻六甲陳聖王後街門牌第二號零一及第九號均有三層樓第九號者大二千七百二十丁方英尺第九號零一號大一千一百四十六丁方英尺一概永遠之地契今欲出賣如合意者請到小坡打鐵街德泰號相商可也此佈
大清光緒廿八年三月二十八日　大英一千九百零二年五月五號　德泰號謹啟

經紀告白　○啟者駱芝奐巴嗎經紀寓在麻六甲街門牌第二號代人商議揭借銀兩及代人買賣地段并各項事宜均能妥辦特此佈告
大清光緒廿八年三月初十日　大英一千九百零二年四月十七號　經紀人駱芝奐巴嗎謹啟

Milkmaid

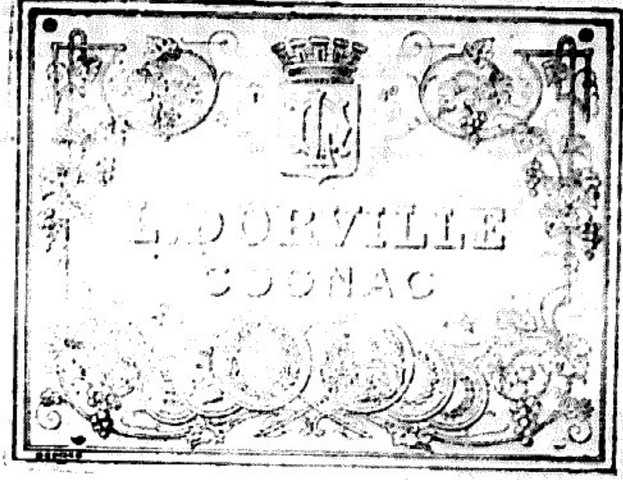
啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

越公司創造馬鞍及全副鞍轡洋皮履皮靴出售

啟者本店自開設一千八百零[illegible]年[illegible]凡本店所造鞍轡雜靴等件裏不翻[illegible]其堅固皮質悉揀[illegible]凡其所用馬鞍轡物無[illegible]向本店採購而任本[illegible]刻本坡之迷打里路遠之人即與玉號門牌[illegible]行爲一店凡本[illegible]購買各款式各[illegible]定[illegible]亦不[illegible]可遇各[illegible]其便本店[illegible]各[illegible]手[illegible]英[illegible]上所用[illegible]之皮本店所備之[illegible]所[illegible]皮[illegible]長[illegible]式所[illegible]巧之如皮料[illegible]凡[illegible]定做各皮[illegible]店長[illegible]便能代做且本店所[illegible]各物[illegible]仕商有欲光顧者曾來

可擔保耐久非[illegible]數人如各爲此明迷打里路第五號門牌便是此佈
大清光緒廿七年十月十七日
越公司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售



啓者本公司所售膠菉金鐘標萬蘭池酒久已馳名時均[illegible]
均喜用之現已擬定與本當酬公司包攬以後凡各[illegible]
有欲者請向本公司購買價錢須知[illegible]

[illegible]

新嘉坡膠菉慎公司謹啓

[illegible]

凡在市上買貨者皆[illegible]

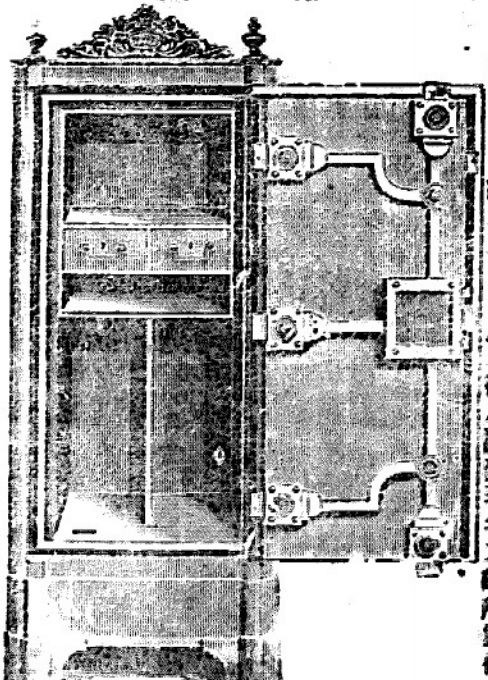
紅首冠仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所售之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係
歐洲名家所製自一千八百一十九年創設迄今已閱八十
年之久所[illegible]有收存數十
年方行出售故其性醇美色
氣[illegible]香溢
飲者[illegible]在歐洲一
帶[illegible]之人無不飲喜此酒
因其氣味[illegible]
故也[illegible]本行[illegible]酒來
[illegible]酒到[illegible]凡
[illegible]此
[illegible]
[illegible]紅[illegible]
及以上[illegible]

士古乙炎[illegible]公司等[illegible]

大英一千八百九十七年二月十二號

鐵櫃發售



啓者本行所售之鐵櫃[illegible]
[illegible]乃歐洲著名工師所製為[illegible]本坡所有西人
[illegible]其妙[illegible]之
等貨人以及[illegible]
[illegible]多
[illegible]以[illegible]
[illegible]
[illegible]

西一千八百九十八年正月十三號

膠菉慎公司啓

貨物招售

啓者本公司今係實叻土庫街第一號門
牌茲在日本新[illegible]到頂上紅毛石灰 磁
[illegible] 大小繩索 烟紙 HERO
AND PEACOCK CIGARETTES
等件在本公司內發售該貨件係由本公
司精選堅固好貨 諸君光顧者請到土
庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零一年十一月十六號

大清光緒二十七年十月初六日

乙宗公司謹啓

多上[illegible]各款無木行[illegible]
[illegible]
大英一千八百九十[illegible]三號

之時以法文爲本訂於北京繕就二分　華歷光緒廿八年三月初一日三點鐘慶親王王文韶那桐聯芳瑞良國學新撰塔克什訥在外務部會俄國欽差雷薩爾譯柯里索福彼此畫押蓋印各執一分　按中俄新約本館以其關係重大故從東西文譯登報中茲由京友抄寄新約原文合再登錄俾閱者有所折衷

火山發餘續電　○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云仙敏中因火山發餘之災居民斃命者共有二千名其中多係加立人云　同日來電云仙敏中火山發餘該處均見烟因之北全境被毁與仙卑亞之景況相同不但人類皆就死亡甚至活物之類亦無倖免其慘無倫該處所有萬國國旗均毁壞而其國王及各代理人亦均同罹此劫當時火灰飛至嵩洛多士地方均有二百萬墩之重云

英事電音　○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云倫敦議員受爲向議院請將前者度支大臣擬加稅章一節于五穀之稅来爲論免但已不能如願而加增稅章之律例已在議院宣讀第二次矣

非南電耗　○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云敵將模打及各敵人之首領已由夏里實密啓程欲往威里尼仁以便商議講和之事矣　同日來電云前一禮拜內英軍擒獲敵軍共有八百一十七名來電又云英帥吉元戎刻已預備着各敵人在威里尼仁齊集打開兩國之人商議和事云

法俄交涉電音　○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云法國總統羅列及其外部大臣尼呂加施刻已起程同往俄京欲與俄皇相見云

香港專電　○本坡實得力太晤士西報接到初七日香港發來專電云得接澳門來信云法國已在相距澳門數英里外之加帶地方購買地段聞向華人業主購定該價二十萬員法購此地之意乃係欲在該處建造水師營房蓋因該處海水甚深泊船甚妥且闊由此海面前往羊城以及澳門之要道法人此舉實存不利于香港之心是以港地國家刻已据情轉達駐北京英公使以及駐葡英使云云按法人前在澳門曾欲價買某酒店之産業以便起建法國水陸營房英國一聞此信即與葡廷辨駁因之澳門國家自行備價將該酒店購去法人知計不行又向葡廷商議欲購澳門全境葡廷不允事已留之日前復有法國人員抵澳盡力圖謀不意刻已得如所欲也而葡廷近日亦會派員前往北京求我中朝將附近澳門之某某兩島割讓歸由外部力拒而所願難償葡廷遂怨英使不爲贊助今之沽地與法豈爲報英計耶吾恐英國斷難啞忍則葡之爲葡必有進退維谷之一日耳

印度風災　○印度來簡云孟拔境內歷加地方此次忽遇風災以致該處地方以及四境之屋宇田園多遭倒塌居民死者四百一十六人之多云

時症近聞　○自初七早十點鐘起至初八早十點鐘止本坡居民因患時症而爲國家所知者共有八起皆不能救傷哉

殺人償命　○昨報兒犯梁亞有陳亞吉雖判繯首抵罪仍未定期行刑一節茲再查悉該兩犯確由國家定於本月十二日行刑不能稍寬時日矣

尚書歸京　○兵部尚書裕德奉　命查辦蒙古事宜已蒇紀報端茲聞尚書抵蒙古後查得蒙兵蒙民多私附俄國者尚書所辦各事蒙古兵民均抗不奉命以致　朝命委查各件既無從詢究委辦各務亦無措手不得已廢然而歸聞由塞外歸京時沿途叠受俄人逼害咏形狼狽云譯朝日新聞

願還逋臣　○北京專函云英公使近致書外務部謂康有爲羈留敝國已逾數年現敝國擬送還貴政府特不知送還後貴政府當以何罪處之祈豫爲告知以便酌奪云云外務部接書後尚未答覆

要求六事　○馬玉崑軍門曾遣人至熱河匪首鄧萊峰幕中諭其出降鄧謂如欲歸降必由中朝允事六件軍門恕其不犯率兵剿攻之其所要求之六事如給欵須十萬金某縣獄中曾囚花子溝一頭目須釋回與馬宮保面訂須以賓禮相見不許帶兵來恐嚇此則百姓餘者無禮之請也

革藩思叛　○京友來函云聞已革端郡王結連叛回强俄欲謀作亂斯言固未足深信乃近聞甘肅餉銀有被端王截留之說不知是否確實

詳記山海關日德兩國兵士相鬪事　○日前山海關日德兩國兵士相鬪之事各處電報多未詳載原由茲接該處來函記述頗爲詳盡特照錄之函云某日山海關屯駐之日本陸軍一等軍曹宮崎氏帶兵士二名自某處回山海關途次遇德兵十餘人手持日本國旗玩弄之宮崎詫甚以爲吾國國旗緣何落于彼輩之手命兵士一人往詰之且請將國旗繳還彼此言語不通觀德兵氣色大有嘲弄之態日兵遂直前强取之德兵至此乃將旗繳出宮崎氏謝之而去既行數武聞背後日兵大呼謂德兵拔劍來矣宮崎氏以嚴詞鎮之曰附速將國旗持還吾軍勿多言然回首觀之見日兵適顛仆於石上德兵且環而推攻宮崎氏乃牽其手下一兵拔劍衆救砍倒四人且奮力死鬥仆於石之日兵亦扶創起助德兵始負傷而遁現日德兩國將校已得其詳不日可和平議結矣